

Distr.: General 8 August 2023 Russian

Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации

Восемьдесят девятая сессия Женева, 24–27 октября 2023 года Пункт 7 b) предварительной повестки дня Правила ООН, касающиеся устройств Правила № 150 ООН (светоотражающие устройства)

## Предложение по дополнению к поправкам серии 01 к Правилам № 150 OOH

Представлено экспертами от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ) в целях согласования процедуры, которой необходимо следовать в случае поверхностного отражения как при измерении коэффициента силы света (КСС), так и при измерении цвета. Предлагаемые изменения к существующим текстам правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

<sup>\*</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2023 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (А/77/6 (разд. 20), таблица 20.6), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## **I.** Предложение

Пункт 4.2.1.2 изменить следующим образом:

«4.2.1.2 Для проверки цвета светоотражающего устройства это устройство освещают лампой-эталоном А МКО с углом расхождения в 1/3° и углом освещения β1= β2= 0° или — если на входной поверхности происходит бесцветное отражение — с β1 = ±5°, β2 = 0°, углом, указанным в пункте 1.1 части 1 приложения 4. Пнри этом коэффициенты цветности отраженного света не должны превышать пределы, соответствующие техническим требованиям в пункте 2.30 Правил № 48 ООН для цвета света, отражаемого этим устройством в ночное время, как это определено в Правилах № 48 ООН».

Приложение 4, часть 1, пункт 1.1 изменить следующим образом:

«1.1 При измерении  $R_1$  светоотражающего устройства для угла  $\beta$ , равного  $\beta_1 = \beta_2 = 0^\circ$ , необходимо убедиться в отсутствии зеркального отражения посредством поворачивания данного устройства на небольшой угол. При наличии зеркального отражения измерение производится для угла  $\beta$ , равного  $\beta_1 = \pm -5^\circ$ ,  $\beta_2 = 0^\circ$ . В этом случае из всех положений принимается то, которое соответствует минимальному  $R_1$ ».

## **II.** Обоснование

Общие положения

- 1. В Правилах № 150 ООН процедуры измерения при наличии поверхностного отражения на светоотражателе для измерения цвета и степени светоотражения различаются. Это может привести к использованию в различных лабораториях неодинаковых цветовых координат.
- 2. В пункте 3.1 части 1 приложения 4 четко описаны положение фотометрической головки, ось отсчета и соответствующие направления. Если поверхностное отражение происходит с противоположной от фотометрической головки стороны источника с учетом использования соответствующего угла ( $\beta 1 = -5^{\circ}$ ), то оно не влияет на результаты измерений. Это касается как измерения значений  $R_{\rm I}$ , так и измерения цвета.
- 3. Предлагаемое решение основано на уже содержащемся в Правилах № 27 ООН (а именно в пункте 2.6 приложения 6) описании процедуры, которой необходимо следовать в контексте поверхностного отражения как при измерении цвета, так и при измерении КСС.

Изменения к пункту 4.2.1.2

- 4. Слово «degree» в тексте на английском языке заменяется знаком «°».
- 5. Вместо указания величин углов сделана ссылка на соответствующий текст в приложении 4.
- 6. Ссылка на Правила № 48 ООН является неверной. Для исправления этого положения и облегчения использования текста в будущем конкретная ссылка заменена соответствующей формулировкой.

Изменения к пункту 1.1 части 1 приложения 4

- 7. Только один угол  $(-5^{\circ})$  гарантирует поверхностное отражение с противоположной стороны деатчика. По этой причине обозначение  $\ll$  заменено на  $\ll$ ».
- 8. Последнее предложение удалено. В нем нет необходимости, поскольку будет предусмотрена только одна возможность установки правильного угла.

**2** GE.23-15323